

HR UPUTE ZA UPORABU

Svi štitnici za uši obuhvaćeni ovim uputama radi učinkovitosti i sigurnosti. Svi štiračeni su oprema koju se izrađuju od termoplastike ili trskom za nošenje oko vrata izrađenom od nehrđajućeg željeza i je istuđinoma punjenim pjenastom plastikom. Štitnici za uši namijenjeni je zaštiti osobe koja ga nosi od štetnih i opasnih razina buke uz uvjet da je štitnik pravilno postavljen u skladu s ovim uputama. Svakom drugu vrstu uporabe predviđena te sloga nije ni dozvoljena.

Ovime tvrtka Helberg Safety AB, izjavljuje kako je štitnik za uši PoP usklađen s PPE propisom EU 2016/425 i drugim odgovarajućim direktivama potrebnim za udovoljavanje zahtjeva CE označavanja. Potpuni tekst EU izjave o usklađenosti dostupan je na sledećoj internetjki adresi: www.helbergsafety.com/declaration-of-conformity

Kako biste saznali datum proizvodnje, pogledajte sat s datumom na unutrašnjoj strani slušalice. Očekivani vijek trajanja proizvoda je 5 godina.

Upozorenje

Važno je pridržavati se uputa za uporabu. Nepriдрživanje uputa može prouzročiti značajno smanjenje priгушпавања buke što naposljetku može rezultirati teškim ozljedama.

Pažljivo pročítajte ove upute за uporabu!

- Kako bi štitnik за uši osigurao roпуnu заштиту neophodno ga je u bučnoј okolini uvijek nositi! Potpuna zaštita zaјedno са njim је јасно u okolini stalnog noшења štitnika.

- Čujnost signala upozorenja na određenim radnim mjestima može biti smanjena ili potpuno prisutna u slučaju prekomjerne zaštite sluha pri korištenju štitnika za uši s prevelikom učinkovitosti priгушпавања buke u odnosu na jačinu buke u okolini.
- Određene kemijske tvari mogu nerovnomjerno utjecati na ovaj proizvod. Više informacija o tome pruziti će vam proizvođač.

UA ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Усі засоби захисту слуху, що представлено в цій Інструкції з експлуатації, оснащені напівпрозорою з термoplastичного або прокшненим з пружини, або поліпшеним деревом з неакустичної сталі і амбушурми, запечатаним піною. Цей засіб захисту слуху призначено для захисту користувача від небезпечних рівнів шуму, коли засіб використовують постійно до цих Інструкцій з експлуатації. Не допускається використання цього пристрою не за призначенням.

Ця компанія, Helberg Safety AB, заявляє, що засіб захисту слуху PoP відповідає директиві промислу PPE regulation EU 2016/425 та іншим належним директивам відповідно до вимог стандарту EN 352-1.

Відповідності стандартам CE досугнійні за наступною адресою в інтернеті:

www.helbergsafety.com/declaration-of-conformity

Щоб дізнатися дату виготовлення, дивіться відбиток із датумом на внутрішній стороні вушної чашки. Очікуваний термін служби продукту — 5 років.

Предупереження

Дуже важливо дотримуватися вимог цих Інструкцій з експлуатації. Невиконання цих вимог може призвести до різкого зменшення шумозахисного ефекту і стати причиною серйозної травми.

Уважно прочітайте ці Інструкції з експлуатації!

Цей засіб захищає повний захист, використовуючи навушники протягом усього часу перебування в шумному середовищі. Тільки 100 % часу носієння навушників забезпечує повний захист.

- Чуйність попереджувальних сигналів на конкретному робочому місці може бути ослаблена через недостатньо захист використовуючого пристрою захисту слуху з високими шумозахисними властивостями щодо шуму навколишнього середовища.
- Деякі хімічні речовини можуть надавати руйнівний вплив на цей виріб. Більш докладну інформацію скажіть отримати у виробника.
- Служайте за тим, щоб засоби захисту слуху регулярно перевірялися на працездатність.

forringes meget ved brug af f.eks. kraftige brillestoffer, deflektuer, etc.

Brug af svejdhjelmvisbeskyttelse på puderne kan reducere herefterens støjdemping.

Tætningsringene udsættes for slitage, og du bør regelmæssigt kontrollere, at ingen dele er slidt, eller at der er sprækker eller huller i hereværet.

Produktet skal omgænge bortskaffes hvis det viser tegn på sprækker eller skader.

Rengør med mildt rengøringsmiddel (såbe). Du bør være sikker på, at såben ikke forårsager hudirritationer. Produktet må ikke nedsænkes i vand.

Hereværet skal opbevares tørt og rent, f. eks. i originalemballage.

Fremsligningsdatoen kan ses på indersiden af ørekoppen. Produktets forventede levetid er fem år.

Advarell

For at opnå højeste muligt komfort og beskyttelse med dette hereværet skal du bruge, pleje og justere hereværet i henhold til nedestående anvisninger. Hvis anvisningerne ikke følges, kan det medføre en kraftig nedsættelse af de støjreducerende egenskaber.

Hermet bekræfter Helberg Safety AB at hereværet PoP er i overensstemmelse med PPE forordningen EU 2016/425 og andre passende direktiver til at opfylde kravene for CE-mærkning. Den fuldstændige overensstemmelsesdeklaration findes på følgende internetadresse:

www.helbergsafety.com/declaration-of-conformity

For at opnå højeste muligt komfort og beskyttelse med dette hereværet skal du bruge, pleje og justere hereværet i henhold til nedestående anvisninger. Hvis anvisningerne ikke følges, kan det medføre en kraftig nedsættelse af de støjreducerende egenskaber.

Hermed bekræfter Helberg Safety AB at hereværet PoP er i overensstemmelse med PPE forordningen EU 2016/425 og andre passende direktiver til at opfylde kravene for CE-mærkning. Den fuldstændige overensstemmelsesdeklaration findes på følgende internetadresse:

www.helbergsafety.com/declaration-of-conformity

For at opnå højeste muligt komfort og beskyttelse med dette hereværet skal du bruge, pleje og justere hereværet i henhold til nedestående anvisninger. Hvis anvisningerne ikke følges, kan det medføre en kraftig nedsættelse af de støjreducerende egenskaber.

Hermed bekræfter Helberg Safety AB at hereværet PoP er i overensstemmelse med PPE forordningen EU 2016/425 og andre passende direktiver til at opfylde kravene for CE-mærkning. Den fuldstændige overensstemmelsesdeklaration findes på følgende internetadresse:

www.helbergsafety.com/declaration-of-conformity

For at opnå højeste muligt komfort og beskyttelse med dette hereværet skal du bruge, pleje og justere hereværet i henhold til nedestående anvisninger. Hvis anvisningerne ikke følges, kan det medføre en kraftig nedsættelse af de støjreducerende egenskaber.

IS NOTUKNARLEIÐBEINGNAR

Allar heyrnarhlífir á þessu leiðbeiningabók eru búnar höfuðbandi úr mjólkplast og örnum eða hálsbandi úr öfnufla stál ásamt þögum sem fyllir eru með frauðfylli. Heyrnarhlífurnar eru eðlað að verja notandann gegn skaðlegri hávaðastigi þegar þær eru notaðar í samræmi við þessi notuknarlleiðbeiningar. Öll örnir notkun er ekki í samræmi við fyrirliggjandi notkun og því óheimil.

Hér með lýtur Helberg Safety AB, því því að PoP-heyrnarhlífarnar samræmist reglugerð Evrópusambandsins 2016/425 um umhverfis- og örnum viðeigandi tilskipunir til að uppfylla kröfur fyrir CE-merki. ESB-samræmisáfrýginguna má finna í heild sinni á eftirfarandi vefsíðu: www.helbergsafety.com/declaration-of-conformity

Frameiðlugsásetningu er að finna á dagsetningarklókku á innanverri heyrnarhlífni. Áttalduir endargittinn vörundur er 5 ár.

Forringes meget ved brug af f.eks. kraftige brillestoffer, deflektuer, etc.

Brug af svejdhjelmvisbeskyttelse på puderne kan reducere herefterens støjdemping.

Tætningsringene udsættes for slitage, og du bør regelmæssigt kontrollere, at ingen dele er slidt, eller at der er sprækker eller huller i hereværet.

Produktet skal omgænge bortskaffes hvis det viser tegn på sprækker eller skader.

Rengør med mildt rengøringsmiddel (såbe). Du bør være sikker på, at såben ikke forårsager hudirritationer. Produktet må ikke nedsænkes i vand.

Hereværet skal opbevares tørt og rent, f. eks. i originalemballage.

Fremsligningsdatoen kan ses på indersiden af ørekoppen. Produktets forventede levetid er fem år.

For at opnå højeste muligt komfort og beskyttelse med dette hereværet skal du bruge, pleje og justere hereværet i henhold til nedestående anvisninger. Hvis anvisningerne ikke følges, kan det medføre en kraftig nedsættelse af de støjreducerende egenskaber.

Hermed bekræfter Helberg Safety AB at hereværet PoP er i overensstemmelse med PPE forordningen EU 2016/425 og andre passende direktiver til at opfylde kravene for CE-mærkning. Den fuldstændige overensstemmelsesdeklaration findes på følgende internetadresse:

www.helbergsafety.com/declaration-of-conformity

For at opnå højeste muligt komfort og beskyttelse med dette hereværet skal du bruge, pleje og justere hereværet i henhold til nedestående anvisninger. Hvis anvisningerne ikke følges, kan det medføre en kraftig nedsættelse af de støjreducerende egenskaber.

Hermed bekræfter Helberg Safety AB at hereværet PoP er i overensstemmelse med PPE forordningen EU 2016/425 og andre passende direktiver til at opfylde kravene for CE-mærkning. Den fuldstændige overensstemmelsesdeklaration findes på følgende internetadresse:

www.helbergsafety.com/declaration-of-conformity

For at opnå højeste muligt komfort og beskyttelse med dette hereværet skal du bruge, pleje og justere hereværet i henhold til nedestående anvisninger. Hvis anvisningerne ikke følges, kan det medføre en kraftig nedsættelse af de støjreducerende egenskaber.

Hermed bekræfter Helberg Safety AB at hereværet PoP er i overensstemmelse med PPE forordningen EU 2016/425 og andre passende direktiver til at opfylde kravene for CE-mærkning. Den fuldstændige overensstemmelsesdeklaration findes på følgende internetadresse:

www.helbergsafety.com/declaration-of-conformity

For at opnå højeste muligt komfort og beskyttelse med dette hereværet skal du bruge, pleje og justere hereværet i henhold til nedestående anvisninger. Hvis anvisningerne ikke følges, kan det medføre en kraftig nedsættelse af de støjreducerende egenskaber.

Hermed bekræfter Helberg Safety AB at hereværet PoP er i overensstemmelse med PPE forordningen EU 2016/425 og andre passende direktiver til at opfylde kravene for CE-mærkning. Den fuldstændige overensstemmelsesdeklaration findes på følgende internetadresse:

www.helbergsafety.com/declaration-of-conformity

For at opnå højeste muligt komfort og beskyttelse med dette hereværet skal du bruge, pleje og justere hereværet i henhold til nedestående anvisninger. Hvis anvisningerne ikke følges, kan det medføre en kraftig nedsættelse af de støjreducerende egenskaber.

Hermed bekræfter Helberg Safety AB at hereværet PoP er i overensstemmelse med PPE forordningen EU 2016/425 og andre passende direktiver til at opfylde kravene for CE-mærkning. Den fuldstændige overensstemmelsesdeklaration findes på følgende internetadresse:

www.helbergsafety.com/declaration-of-conformity

For at opnå højeste muligt komfort og beskyttelse med dette hereværet skal du bruge, pleje og justere hereværet i henhold til nedestående anvisninger. Hvis anvisningerne ikke følges, kan det medføre en kraftig nedsættelse af de støjreducerende egenskaber.

Hermed bekræfter Helberg Safety AB at hereværet PoP er i overensstemmelse med PPE forordningen EU 2016/425 og andre passende direktiver til at opfylde kravene for CE-mærkning. Den fuldstændige overensstemmelsesdeklaration findes på følgende internetadresse:

www.helbergsafety.com/declaration-of-conformity

For at opnå højeste muligt komfort og beskyttelse med dette hereværet skal du bruge, pleje og justere hereværet i henhold til nedestående anvisninger. Hvis anvisningerne ikke følges, kan det medføre en kraftig nedsættelse af de støjreducerende egenskaber.

Hermed bekræfter Helberg Safety AB at hereværet PoP er i overensstemmelse med PPE forordningen EU 2016/425 og andre passende direktiver til at opfylde kravene for CE-mærkning. Den fuldstændige overensstemmelsesdeklaration findes på følgende internetadresse:

www.helbergsafety.com/declaration-of-conformity

BG УПЪТВАНЕ ЗА УПОТРЕБА

Всички антфони, които са включени в това упътване, са оборудвани с термопластична лента за глава или пружинни рамове, или лента за врата от неhrđажива стомана и запълнени с пенопласт заштитници. Този антфон е предназначен за защита от опасни нива на шум, когато се носи в съответствие с тези инструкции. Винаги друга употреба не е по предназначение и из това не е разрешена.

С настоящият, Helberg Safety AB, декларира, че антфонът PoP е в съответствие с регламент PPE EC 2016/425 и други приложими директиви за изпълнение на изискванията за маркировка CE. Пълният текст на ЕС Декларацията за съответствие е наличен на следния интернет адрес: www.helbergsafety.com/declaration-of-conformity

За датата на производство вижте отгънатата маркировка с дата във върхушата част на чащата на навушника. Очакваната експлоатационен срок на продукта е 5 години.

Предупреждения

Важно е инструкциите за употреба да бъдат следвани. Неспазването на това може да доведе до драстично намаляване на шумозащитното и може да доведе до сериозно нараняване.

Внимателно прочетете тези инструкции!

- Антфонът трябва да бъде използван винаги в унисон средата, за да осигури пълна защита! Само носенето сред 100% от времето осигурява пълна защита.
- Чувствителна на предупредителни сигнали на определено работно място може да бъде намалена при прекомерна употреба, която използва антфон с предпазна слуха шумозащитна слуха в околната среда.

Някои химични вещества могат да имат разрушително въздействие върху този продукт. По време информация може да получите от производителя.

- Уверете се, че антфоните са изпитвани

forringes meget ved brug af f.eks. kraftige brillestoffer, deflektuer, etc.

Brug af svejdhjelmvisbeskyttelse på puderne kan reducere herefterens støjdemping.

Tætningsringene udsættes for slitage, og du bør regelmæssigt kontrollere, at ingen dele er slidt, eller at der er sprækker eller huller i hereværet.

Produktet skal omgænge bortskaffes hvis det viser tegn på sprækker eller skader.

Rengør med mildt rengøringsmiddel (såbe). Du bør være sikker på, at såben ikke forårsager hudirritationer. Produktet må ikke nedsænkes i vand.

Hereværet skal opbevares tørt og rent, f. eks. i originalemballage.

Fremsligningsdatoen kan ses på indersiden af ørekoppen. Produktets forventede levetid er fem år.

For at opnå højeste muligt komfort og beskyttelse med dette hereværet skal du bruge, pleje og justere hereværet i henhold til nedestående anvisninger. Hvis anvisningerne ikke følges, kan det medføre en kraftig nedsættelse af de støjreducerende egenskaber.

Hermed bekræfter Helberg Safety AB at hereværet PoP er i overensstemmelse med PPE forordningen EU 2016/425 og andre passende direktiver til at opfylde kravene for CE-mærkning. Den fuldstændige overensstemmelsesdeklaration findes på følgende internetadresse:

www.helbergsafety.com/declaration-of-conformity

For at opnå højeste muligt komfort og beskyttelse med dette hereværet skal du bruge, pleje og justere hereværet i henhold til nedestående anvisninger. Hvis anvisningerne ikke følges, kan det medføre en kraftig nedsættelse af de støjreducerende egenskaber.

Hermed bekræfter Helberg Safety AB at hereværet PoP er i overensstemmelse med PPE forordningen EU 2016/425 og andre passende direktiver til at opfylde kravene for CE-mærkning. Den fuldstændige overensstemmelsesdeklaration findes på følgende internetadresse:

www.helbergsafety.com/declaration-of-conformity

For at opnå højeste muligt komfort og beskyttelse med dette hereværet skal du bruge, pleje og justere hereværet i henhold til nedestående anvisninger. Hvis anvisningerne ikke følges, kan det medføre en kraftig nedsættelse af de støjreducerende egenskaber.

Hermed bekræfter Helberg Safety AB at hereværet PoP er i overensstemmelse med PPE forordningen EU 2016/425 og andre passende direktiver til at opfylde kravene for CE-mærkning. Den fuldstændige overensstemmelsesdeklaration findes på følgende internetadresse:

www.helbergsafety.com/declaration-of-conformity

For at opnå højeste muligt komfort og beskyttelse med dette hereværet skal du bruge, pleje og justere hereværet i henhold til nedestående anvisninger. Hvis anvisningerne ikke følges, kan det medføre en kraftig nedsættelse af de støjreducerende egenskaber.

Hermed bekræfter Helberg Safety AB at hereværet PoP er i overensstemmelse med PPE forordningen EU 2016/425 og andre passende direktiver til at opfylde kravene for CE-mærkning. Den fuldstændige overensstemmelsesdeklaration findes på følgende internetadresse:

www.helbergsafety.com/declaration-of-conformity

For at opnå højeste muligt komfort og beskyttelse med dette hereværet skal du bruge, pleje og justere hereværet i henhold til nedestående anvisninger. Hvis anvisningerne ikke følges, kan det medføre en kraftig nedsættelse af de støjreducerende egenskaber.

Hermed bekræfter Helberg Safety AB at hereværet PoP er i overensstemmelse med PPE forordningen EU 2016/425 og andre passende direktiver til at opfylde kravene for CE-mærkning. Den fuldstændige overensstemmelsesdeklaration findes på følgende internetadresse:

www.helbergsafety.com/declaration-of-conformity

For at opnå højeste muligt komfort og beskyttelse med dette hereværet skal du bruge, pleje og justere hereværet i henhold til nedestående anvisninger. Hvis anvisningerne ikke følges, kan det medføre en kraftig nedsættelse af de støjreducerende egenskaber.

Hermed bekræfter Helberg Safety AB at hereværet PoP er i overensstemmelse med PPE forordningen EU 2016/425 og andre passende direktiver til at opfylde kravene for CE-mærkning. Den fuldstændige overensstemmelsesdeklaration findes på følgende internetadresse:

www.helbergsafety.com/declaration-of-conformity

For at opnå højeste muligt komfort og beskyttelse med dette hereværet skal du bruge, pleje og justere hereværet i henhold til nedestående anvisninger. Hvis anvisningerne ikke følges, kan det medføre en kraftig nedsættelse af de støjreducerende egenskaber.

Hermed bekræfter Helberg Safety AB at hereværet PoP er i overensstemmelse med PPE forordningen EU 2016/425 og andre passende direktiver til at opfylde kravene for CE-mærkning. Den fuldstændige overensstemmelsesdeklaration findes på følgende internetadresse:

www.helbergsafety.com/declaration-of-conformity

For at opnå højeste muligt komfort og beskyttelse med dette hereværet skal du bruge, pleje og justere hereværet i henhold til nedestående anvisninger. Hvis anvisningerne ikke følges, kan det medføre en kraftig nedsættelse af de støjreducerende egenskaber.

Hermed bekræfter Helberg Safety AB at hereværet PoP er i overensstemmelse med PPE forordningen EU 2016/425 og andre passende direktiver til at opfylde kravene for CE-mærkning. Den fuldstændige overensstemmelsesdeklaration findes på følgende internetadresse:

www.helbergsafety.com/declaration-of-conformity

For at opnå højeste muligt komfort og beskyttelse med dette hereværet skal du bruge, pleje og justere hereværet i henhold til nedestående anvisninger. Hvis anvisningerne ikke følges, kan det medføre en kraftig nedsættelse af de стøjreducerende egenskaber.

Hermed bekræfter Helberg Safety AB at hereværet PoP er i overensstemmelse med PPE forordningen EU 2016/425 og andre passende direktiver til at opfylde kravene for CE-mærkning. Den fuldstændige overensstemmelsesdeklaration findes på følgende internetadresse:

www.helbergsafety.com/declaration-of-conformity

For at opnå højeste muligt komfort og beskyttelse med dette hereværet skal du bruge, pleje og justere hereværet i henhold til nedestående anvisninger. Hvis anvisningerne ikke følges, kan det medføre en kraftig nedsættelse af de стøjreducerende egenskaber.

Hermed bekræfter Helberg Safety AB at hereværet PoP er i overensstemmelse med PPE forordningen EU 2016/425 og andre passende direktiver til at opfylde kravene for CE-mærkning. Den fuldstændige overensstemmelsesdeklaration findes på følgende internetadresse:

www.helbergsafety.com/declaration-of-conformity

For at opnå højeste muligt komfort og beskyttelse med dette hereværet skal du bruge, pleje og justere hereværet i henhold til nedestående anvisninger. Hvis anvisningerne ikke følges, kan det medføre en kraftig nedsættelse af de стøjreducerende egenskaber.

Hermed bekræfter Helberg Safety AB at hereværet PoP er i overensstemmelse med PPE forordningen EU 2016/425 og andre passende direktiver til at opfylde kravene for CE-mærkning. Den fuldstændige overensstemmelsesdeklaration findes på følgende internetadresse:

www.helbergsafety.com/declaration-of-conformity

For at opnå højeste muligt komfort og beskyttelse med dette hereværet skal du bruge, pleje og justere hereværet i henhold til nedestående anvisninger. Hvis anvisningerne ikke følges, kan det medføre en kraftig nedsættelse af de стøjреducerende egenskaber.

Hermed bekræfter Helberg Safety AB at hereværet PoP er i overensstemmelse med PPE forordningen EU 2016/425 og andre passende direktiver til at opfylde kravene for CE-mærkning. Den fuldstændige overensstemmelsesdeklaration findes på følgende internetadresse:

www.helbergsafety.com/declaration-of-conformity

For at opnå højeste muligt komfort og beskyttelse med dette hereværet skal du bruge, pleje og justere hereværet i henhold til nedestående anvisninger. Hvis anvisningerne ikke følges, kan det medføre en kraftig nedsættelse af de стøjреducerende egenskaber.

Hermed bekræfter Helberg Safety AB at hereværet PoP er i overensstemmelse med PPE forordningen EU 2016/425 og andre passende direktiver til at opfylde kravene for CE-mærkning. Den fuldstændige overensstemmelsesdeklaration findes på følgende internetadresse:

www.helbergsafety.com/declaration-of-conformity

For at opnå højeste muligt komfort og beskyttelse med dette hereværet skal du bruge, pleje og justere hereværet i henhold til nedestående anvisninger. Hvis anvisningerne ikke følges, kan det medføre en kraftig nedsættelse af de стøjреducerende egenskaber.

Hermed bekræfter Helberg Safety AB at hereværet PoP er i overensstemmelse med PPE forordningen EU 2016/425 og andre passende direktiver til at opfylde kravene for CE-mærkning. Den fuldstændige overensstemmelsesdeklaration findes på følgende internetadresse:

www.helbergsafety.com/declaration-of-conformity

For at opnå højeste muligt komfort og beskyttelse med dette hereværet skal du bruge, pleje og justere hereværet i henhold til nedestående anvisninger. Hvis anvisningerne ikke følges, kan det medføre en kraftig nedsættelse af de стøjреducerende egenskaber.

Hermed bekræfter Helberg Safety AB at hereværet PoP er i overensstemmelse med PPE forordningen EU 2016/425 og andre passende direktiver til at opfylde kravene for CE-mærkning. Den fuldstændige overensstemmelsesdeklaration findes på følgende internetadresse:

www.helbergsafety.com/declaration-of-conformity

For at opnå højeste muligt komfort og beskyttelse med dette hereværet skal du bruge, pleje og justere hereværet i henhold til nedestående anvisninger. Hvis anvisningerne ikke følges, kan det medføre en kraftig nedsættelse af de стøjреducerende egenskaber.

Hermed bekræfter Helberg Safety AB at hereværet PoP er i overensstemmelse med PPE forordningen EU 2016/425 og andre passende direktiver til at opfylde kravene for CE-mærkning. Den fuldstændige overensstemmelsesdeklaration findes på følgende internetadresse: